

Výročná správa 2020

---

**Tempus-Trans s.r.o.**

Výročná správa vyhotovená podľa § 20 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve  
v znení neskorších predpisov

## Legislatívny rámec pre výročnú správu

Spoločnosť má povinnosť auditu podľa § 19 zákona č.431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a preto má aj povinnosť vyhotoviť výročnú správu podľa § 20 zákona o účtovníctve.

Táto výročná správa podlieha tiež overeniu audítorom do jedného roka od skončenia účtovného obdobia. Táto výročná správa bude elektronicky uložená do registra účtovných závierok a jeho cestou aj do obchodného registra tak, ako to ustanovuje § 23 ods. 2 a § 23b ods. 4 zákona o účtovníctve.

### Obsah výročnej správy:

- 1) Identifikačné údaje
- 2) Povinné informácie
- 3) Ďalšie informácie
- 4) Povinné prílohy
- 5) Ďalšie prílohy

#### 1) Identifikačné údaje – základné informácie

Obchodné meno	Tempus-Trans s.r.o.
IČO	31 712 380
DIČ	2020488481
IČ DPH	SK2020488481
Adresa sídla	Železiarská 49, 040 15 Košice-Šaca
Obchodný register	Obchodný register Okresného súdu Košice, Oddiel: Sro., Vložka číslo: 6598/V
Spoločníci	Ing. Vincent Vattai, Ing. Martin Sojka

Uvedení spoločníci sú aj štatutárnym orgánom spoločnosti Tempus-Trans s.r.o. a konateľmi so samostatným podpisovaním písomností zakladajúcich práva a povinnosti spoločnosti vlastnoručným podpisom pripojeným k písanému, alebo tlačnému obchodnému menu spoločnosti.

Výška vkladu každého spoločníka:

Ing.Vincent Vattai	365.134,00 €	Splatené: 365.134,00 €
Ing.Martin Sojka	365.134,00 €	Splatené: 365.134,00 €

Základné imanie: 730.268,00 €

#### Identifikačné údaje – doplňujúce informácie

Výsledok hospodárenia 2020	Zisk 1.672.423 eur
Splatené základné imanie (účet 411)	730.268 eur
Zákonný rezervný fond (účet 417a 421)	73.027 eur
Priemerný počet zamestnancov	74,92
Hlavná činnosť	Predaj a servis motorových vozidiel

Predmet činnosti podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Košice:

- sprostredkovanie osobnej a nákladnej vnútroštátnej a medzinárodnej dopravy
- zasielateľstvo
- sprostredkovateľská činnosť
- veľkoobchod a maloobchod: gumárenský a nábytkársky tovar, výpočtová technika

- poskytovanie software- predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi ( maloobchod ) v rozsahu voľných živností
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živností ( veľkoobchod ) v rozsahu voľných živností
- neverejná cestná nákladná doprava
- nákup a predaj motorových vozidiel
- nákup, predaj súčastok a príslušenstva motorových vozidiel
- prenájom a zapožičiavanie motorových vozidiel
- nákup a predaj havarovaných motorových vozidiel
- umývanie motorových vozidiel
- prenájom nehnuteľností
- reklamná, propagačná a inzertná činnosť
- podnikateľské poradenstvo
- faktoring a forfaiting
- organizovanie kurzov, školení, seminárov, kultúrnych, spoločenských a športových podujatí
- prenájom strojov, prístrojov a zariadení
- komisionálny predaj a nákup
- skladovanie a uskladňovanie
- finančný leasing
- maloobchodný predaj pohonných hmôt
- sprostredkovanie dopravy
- poradenská služba a dodávanie programového vybavenia počítača ( software )
- údržba a oprava motorových vozidiel
- oprava karosérii
- výroba osobných motorových vozidiel a autobusov
- výroba rôznych dielov a príslušenstva karosérii
- výroba strojov a zariadení pre automobilový priemysel
- výroba kovových konštrukcií a ich častí
- výskum a vývoj dopravných prostriedkov a komponentov na cestné motorové vozidlá a autobusy
- prestavby vozidiel a autobusov
- výroba špeciálnych nadstavieb na motorové vozidlá
- prevádzkovanie čerpacích staníc s palivami a mazadlami v rozsahu voľných živností
- vykonávanie odťahovej služby
- podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom
- technická služba
- overovanie určených meradiel

Účtovným obdobím spoločnosti je kalendárny rok. Spoločnosť nemá odštepny závod ani organizačnú zložku v tuzemsku. Spoločnosť vlastní 60,5 % podiel na základnom imaní spoločnosti eurobus, a.s. Spoločnosť zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku.

## **2) Povinné informácie**

### a) Informácie o vývoji účtovnej jednotky

Spoločnosť bola založená spoločenskou zmluvou dňa 07.júla v roku 1995 na základe zákona č.513/91 Zb. a neskorších predpisov.

Spoločnosť bola uznesením okresného súdu v Košiciach I. zo dňa 09.januára 2001 premenovaná z Tempus-Trans, spol. s r.o. na BUSTRANS s.r.o.. Uznesením okresného súdu v Košiciach zo dňa 06.októbra 2005 bola spoločnosť premenovaná z BUSTRANS s.r.o. na Tempus-Trans , s.r.o. Od svojho

založenia si spoločnosť relatívne stabilne udržiava svoje postavenie vo svojej oblasti pôsobenia. Vývoj na trhu však prináša zvýšenú konkurenciu a požiadavky, ktorým sa musíme neustále prispôsobovať.

Spoločnosť neidentifikovala žiadne špecifické významné riziká a neistoty, okrem všeobecne známych rizík podnikania alebo prípadných udalostí vyššej moci. Prognóza pre ďalšie obdobie je stabilná.

Spoločnosť stabilne a dlhodobo zamestnáva okolo 72 pracovníkov a prispieva tým k lokálnej zamestnanosti. Spoločnosť zamestnáva aj 3 pracovníkov so zdravotným postihnutím.

<b>SÚVAHA</b>
<b>Vybrané ukazovatele o majetku a záväzkoch</b>

STRANA AKTÍV SÚVAHY (netto aktíva v celých eurách)	ROK 2020	ROK 2019
<b>MAJETOK SPOLU</b>	27 562 388	24 342 270
A. Neobežný majetok	17 569 326	17 029 111
A.1 Dlhodobý nehmotný majetok	451 099	538 946
A.II Dlhodobý hmotný majetok	3 016 565	2 511 047
A.III Dlhodobý finančný majetok	14 101 662	13 979 118
B. Obežný majetok	9 968 029	7 183 405
B.I Zásoby	6 050 371	3 828 374
B.II Dlhodobé pohľadávky		
B.III Krátkodobé pohľadávky	3 334 360	2 848 318
B.IV Krátkodobý finančný majetok		
B. V Finančné účty	583 298	506 713
C. Časové rozlíšenie	25 033	129 754

STRANA PASÍV SÚVAHY (údaje v celých eurách)	ROK 2020	ROK 2019
<b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY SPOLU</b>	27 562 388	24 342 270
A. Vlastné imanie	15 549 569	15 922 383
A.1 Základné imanie	730 268	730 268
A.II Emisné ážio		
A.III Ostatné kapitálové fondy		
A.IV Zákonné rezervné fondy	73 027	73 027
A.V Ostatné fondy zo zisku		
A.VI Oceňovacie rozdiely z precenenia	6 365 851	6 217 380
A.VII Výsledok hospodárenia minulých rokov	6 708 000	7 651 480
A. VIII Výsledok hospodárenia bežného roku po zdanení	1 672 423	1 250 228
B. Záväzky	12 008 529	8 419 887
B.I Dlhodobé záväzky	752 864	118 035
B.II Dlhodobé rezervy	16 166	19 506
B.III Dlhodobé bankové úvery	822 000	1 668 196
B. IV Krátkodobé záväzky	9 830 827	5 181 363
B.V Krátkodobé rezervy	82 672	85 464
B.VI Bežné bankové úvery	504 000	1 347 323
B.VII Krátkodobé finančné výpomoci		
C. Časové rozlíšenie	4 290	

#### Komentár k súvahe - aktíva:

Spoločnosť vlastní dlhodobý hmotný majetok, ide o stavbu v mestskej časti Košice-Šaca a pozemky v obci Rozhanovce.

Dlhodobý nehmotný majetok predstavuje najmä goodwill, ktorý vznikol splynutím spoločnosti Tempus-Trans s.r.o. so spoločnosťou Tempus-Pneu s.r.o. v roku 2010 a softvér.

Dlhodobý finančný majetok predstavujú podielové cenné papiere v spoločnosti eurobus, a.s.

Vývoj stavu zásob je priaznivý, došlo k zvýšeniu ich stavu na výšku 6.050.371 eur (min. rok 3.828.374 eur). Opravná položka k zásobám bola tvorená vo výške 65 tis. Eur.

Vývoj stavu krátkodobých pohľadávok je priaznivý. Spoločnosť vykazuje krátkodobé pohľadávky v celkovej výške 3.633.585 eur (min. rok vo výške 3.136.398 eur). Pohľadávky po lehote splatnosti sú v sume 313 tis. eur, oproti minulému roku došlo k ich zníženiu o 39 %. Spoločnosť vytvorila k týmto pohľadávkam opravnú položku v sume 299 tis. eur (min. rok vo výške 288 tis. eur), čo predstavuje 96 % ich objemu.

#### Komentár k súvahe - pasíva:

Celé základné imanie spoločnosti v sume 730.268 eur zapísané v obchodnom registri je splatené. Vlastné imanie spoločnosti je v sume 15.549.569 eur (min. rok 15.922.383 eur), a celkové záväzky sú v sume 12.008.529 eur (min. rok 8.419.887 eur), čo značí, že spoločnosť hospodári prevažne z vlastnými zdrojmi. Spoločnosť má vytvorený zákonný rezervný fond v súlade so Stanovami spoločnosti a Obchodným zákonníkom vo výške 73.027 eur (min. rok 73.027 eur).

Krátkodobé rezervy v sume 82.672 eur (min. rok 85.464 eur) sú najmä – rezerva na záručné opravy, rezerva na nevyčerpané dovolenky.

Spoločnosť má úver v Slovenskej sporiteľni, a.s. a vykazuje: dlhodobú časť bankových úverov v celkovej výške 822.000 eur (min. rok 1.668.196 eur) krátkodobú časť bankových úverov v celkovej výške 504.000 eur (min. rok 1.347.323 eur)

### **VÝKAZ ZISKOV A STRÁT** **Vybrané ukazovatele o výsledku hospodárenia**

(údaje v celých eurách)	ROK 2020	ROK 2019
<b>ČISTÝ OBRAT</b>	16 464 228	22 143 740
<b>Výnosy z hospodárskej činnosti spolu</b>	19 126 054	23 240 996
I. Tržby z predaja tovaru	11 569 324	16 479 381
II. Tržby z predaja vlastných výrobkov		16 686
III. Tržby z predaja služieb	4 894 904	5 647 673
IV. Zmena stavu zásob vlastnej výroby	24 622	-109 080
V. Aktivácia	424 081	375 384
VI. Tržby z predaja investičného majetku a zásob	1 992 620	754 046
VII. Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	220 503	76 906
<b>Náklady na hospodársku činnosť spolu</b>	16 907 689	21 535 537
A. Náklady na obstaranie predaného tovaru	10 080 146	14 887 583
B. Spotreba materiálu, energie a neskladovateľné dodávky	2 265 312	2 509 797
C. Opravné položky k zásobám	27 722	17 000
D. Služby	2 151 628	1 933 453
E. Osobné náklady	1 084 906	1 203 367
G. Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku	285 848	181 351
H. Zostatková cena predaného majetku a zásob	834 159	622 103
J. Ostatné náklady na hospodársku činnosť	122 852	140 262

<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	2 218 365	1 705 459
Výnosy z finančnej činnosti	31 611	31 643
Náklady na finančnú činnosť	107 378	114 801
<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>	-75 767	-83 158
Celkový výsledok hospodárenia pred zdanením	2 142 598	1 622 301
Daň z príjmov splatná	468 275	372 073
Daň z príjmov odložená	1 900	
<b>CELKOVÝ VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA PO ZDANENÍ</b>	1 672 423	1 250 228

Komentár k výkazu ziskov a strát (výsledovka):

Celkový výsledok hospodárenia v sume 1.672.423 eur je tvorený najmä v hospodárskej oblasti.

Najvýznamnejší nárast tržieb bol vďaka predaju majetku. Účet 641 vykazuje spoločnosť vo výške 1.432.115 eur (rok 2019 vo výške 36.800 eur). Výnosy medziročne vzrástli hlavne vďaka predaju nehnuteľností v mestskej časti Košice-Šaca. Išlo o predaj budov a pozemkov.

Vo finančnej oblasti spoločnosť dosiahla stratu spôsobenú najmä úrokmi. Za rok 2020 došlo k jej poklesu o 9 %.

b) Informácie o udalostiach osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia.

Po skončení účtovného obdobia bol v spoločnosti ukončený núdzový stav na Slovensku, ktorý bol spojený s COVID-19. Vedenie spoločnosti si nemyslí, že je možné poskytnúť kvantitatívne odhady potencionálneho vplyvu súčasnej situácie spojenej s COVID-19 na spoločnosť, aj keď podľa predbežných výsledkov roku 2021 nepredpokladá výraznejšie negatívne vplyvy na spoločnosť. Akýkoľvek negatívny vplyv resp.straty zahŕňa účtovná jednotka do účtovnej závierky v roku 2021.

c) Informácie o predpokladanom budúcom vývoji účtovnej jednotky.

Budúci vývoj spoločnosti bude ovplyvnený požiadavkami trhu, na ktoré musíme primerane pružne reagovať. Očakávané celkové oživenie ekonomiky môže priaznivo ovplyvniť aj kúpyschopnosť obyvateľstva a tým aj odbyt v našom segmente obchodu.

d) Informácie o nákladoch na činnosť v oblasti výskumu a vývoja – bez náplne.

e) Informácie o nadobúdaní vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov materskej účtovnej jednotky – bez náplne.

f) Informácie o návrhu na rozdelenie zisku alebo vyrovnanie straty.

Spoločnosť vytvorila za rok 2020 účtovný zisk po zdanení vo výške 1 672 423 eur. Rezervný fond je už vytvorený v maximálnej výške podľa Stanov spoločnosti. Preto na valné zhromaždenie bude predložený návrh na nasledovné použitie zisku – preúčtovanie na účet 428 - Nerozdelený zisk minulých rokov.

g) Informácie o údajoch požadovaných podľa osobitných predpisov – bez náplne.

h) Informácie o tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí.

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

i) Finančné nástroje (§ 20 ods. 5 zákona o účtovníctve)

Spoločnosť nepoužíva finančné nástroje (napr. prevoditeľné cenné papiere, finančné rozdielové zmluvy, deriváty) podľa zákona č.566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov – preto nemá povinnosť uviesť špecifické **informácie o metódach riadenia rizík.**

j) Cenné papiere obchodované na regulovanom trhu (§ 20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve).

Spoločnosť neemitovala cenné papiere (akcie), ktoré by boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu (napr. Burza cenných papierov Bratislava). Preto spoločnosť nemá povinnosť vo výročnej správe uvádzať štruktúrované informácie podľa § 20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve, napríklad – **vyhlásenie o správe a riadení.**

### 3) **Ďalšie informácie**

Mimoriadnu situáciu súvisiacu so šírením koronavírusu sme už od začiatku vnímali veľmi citlivo a zodpovedne. Radikálne sme preto zmenili naše priority. Ešte viac ako kedykoľvek predtým sme si uvedomili, že naše služby patria ku kritickej infraštruktúre. Cítili sme maximálnu zodpovednosť za to, aby naše služby práve v tejto situácii boli na čo najvyššej úrovni.

Chceme si udržať konkurencieschopnosť a byť naďalej spoľahlivým partnerom pre našich zákazníkov a tiež pre našich dodávateľov.

K 31.12.2020 sme zamestnávali 72 zamestnancov. Ich finančný a pracovný štandard sa snažíme udržať. Poskytujeme im profesijný a osobnostný rozvoj využívajúc externé vzdelávacie spoločnosti.

V roku 2021 budeme v ešte náročnejšom ekonomickom, legislatívnom, aj konkurenčnom prostredí pokračovať v realizácii našej dlhodobej stratégie a ďalej investovať do rozvoja našej spoločnosti. Prioritou bude ďalšie zvyšovanie kvality našich služieb.

V roku 2020 sme napriek prekážkam dosiahli uspokojivý ročný obrat.

Spoločnosť TEMPUS - TRANS s.r.o. vykonáva svoju podnikateľskú činnosť v týchto strediskách:

Železiarenská 49, Košice: sídlo spoločnosti;

Rastislavova 110, Košice : oprava a údržba motorových vozidiel, oprava karosérii, predaj motorových vozidiel ( autobusov, nové nákladné vozidlá IVECO, vozidlá rôznych značiek ), predaj náhradných dielov, služby finančného leasingu, emisné kontroly, asistenčné služby

Staničné námestie 9, Košice: oprava a údržba motorových vozidiel, čerpacia stanica pohonných hmôt, umyvárka vozidiel;

Rožňavská 12, Moldava n/B: oprava a údržba motorových vozidiel;

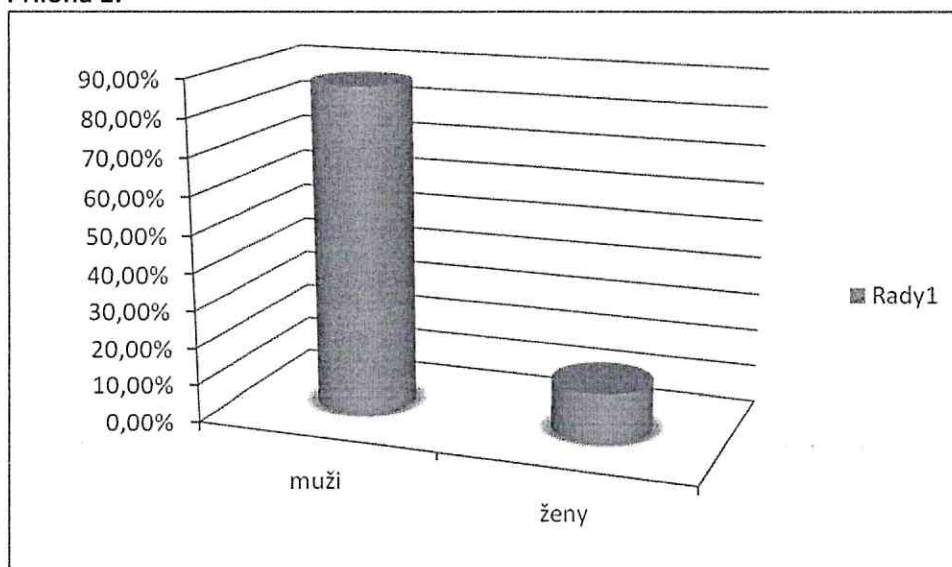
Šafárikova 91, Rožňava: oprava a údržba motorových vozidiel, oprava karosérii, predaj motorových vozidiel ( autobusov, nové nákladné vozidlá IVECO, vozidlá rôznych značiek ), predaj náhradných dielov, prevádzka čerpacej stanice, umyvárka vozidiel;

Duklianska 47, Spišská Nová Ves: oprava a údržba motorových vozidiel, oprava karosérii, predaj motorových vozidiel ( autobusov, nové nákladné vozidlá IVECO, vozidlá rôznych značiek ), predaj náhradných dielov, prevádzka čerpacej stanice, umyvárka vozidiel, montáž nadstavieb a doplnkovej výbavy vozidiel;

Železiarenská 49, Košice-Šaca: protektorovanie pneumatík, pneuservis, predaj pohonných hmôt ;

Organizačná štruktúra:

**Príloha 1.**



**4) Povinné prílohy**

Prílohou tejto výročnej správy sú:

**Účtovná závierka spoločnosti za rok 2020 (Súvaha, Výkaz ziskov a strát a Poznámky)**

**Správa audítora z overenia účtovnej závierky za rok 2020**

**5) Ďalšie prílohy**

**Finančná situácia podniku:**

Položky majetku a záväzkov vplývajúce na likviditu podniku:

Položka súvahy	2019	2020	Zmena v %
<b>Aktíva</b>			
Zásoby	3 828 374	6 050 371	58,04
Krátkodobé pohľadávky súčet	2 848 318	3 334 360	17,06
Finančné účty	506 713	583 298	15,11
<b>Pasíva</b>			
Krátkodobé záväzky súčet	5 181 363	9 860 827	90,31
Bežné bankové úvery	1 347 323	504 000	-62,59
Dlhodobé bankové úvery	1 668 196	822 000	-50,73

Na zhodnotenie finančnej situácie podniku použijeme základné ukazovatele finančnej analýzy.

Ukazovatele likvidity	31.12.2017	31.12.2018	31.12.2019	31.12.2020
Likvidita 1.st.(okamžitá)	0,11	0,09	0,08	0,06
Likvidita 2.st.(bežná)	0,61	0,66	0,51	0,38
Likvidita 3.st.(celková)	0,95	1,03	1,10	0,96

Ukazovatele aktivity	2017	2018	2019	2020	Nárast/ pokles (19-20)
Doba obratu zásob	44,02	39,10	61,03	119,65	+58,62
Doba inkasa pohľadávok	65,19	61,26	45,40	65,94	+20,54
Doba splatnosti záväzkov	111,75	86,62	84,47	209,30	+124,83
Obrat neobežného majetku	0,93	0,99	1,34	1,05	-0,29
Obrat celkového majetku	0,71	0,77	0,94	0,67	-0,27

Ukazovatele aktivity vyjadrujú, ako efektívne podnik hospodári so svojim majetkom. V roku 2020 trvala obrátka zásob 120 dní, podnik inkasoval svoje pohľadávky priemerne za 66 dní a uhradil svoje záväzky za 125 dní. Doba inkasa pohľadávok je kratšia ako doba splatnosti záväzkov. Obrat dlhodobého majetku aj obrat celkového majetku oproti minulému roku mierne klesol.

Ukazovatele zadlženosti	2017	2018	2019	2020	Nárast/pokles (19-20)
Celková zadlženosť	0,40	0,34	0,35	0,44	+0,09
Úrokové krytie	8,43	12,30	20,35	43,27	+22,92

Platí, že zadlženosť podniku by sa mala pohybovať v intervale od 45 % do 70 % z celkových zdrojov. Zadlženosť podniku sa oproti roku zmenila minimálne. Zároveň na základe ukazovateľa úrokové krytie môžeme povedať, že podnik je schopný platiť cenu za tento cudzí kapitál.

Ukazovatele rentability	2017	2018	2019	2020
Rentabilita celk. kapitálu (ROI)	0,03	0,05	0,05	0,06
Rentabilita vl. kapitálu (ROE)	0,03	0,07	0,08	0,11
Rentabilita tržieb	0,05	0,06	0,05	0,09
Rentabilita nákladov	0,03	0,05	0,04	0,07

Podľa toho o akú rentabilitu ide tento ukazovateľ vyjadruje koľko čistého zisku pripadá na 100 euro kapitálu, aktív, tržieb alebo výnosov.

Valné zhromaždenie spoločnosti Tempus -Trans s.r.o., zatiaľ neschválilo rozdelenie hospodárskeho výsledku za rok 2020, rozhodne tak na valnom zhromaždení pri schválení účtovnej závierky a výročnej správy. Návrh na rozdelenie hospodárskeho výsledku je zisk k 31.12.2020 vo výške 1.672.423 eur preúčtovať na účet 428 - nerozdelený zisk minulých rokov.



---

**Ing. Vincent Vattai**  
Konateľ spoločnosti

V Košiciach, 16.07.2021